



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九二年十月十七日  
星期六

## 目錄

新機場計劃符合成本效益	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
提供老人所需服務有賴推展社區支援	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	一
勞處提醒地盤工人注意架空高壓電纜	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	二
東南九龍堅尼地城暫停供鹹水	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
百名教師學生及講師完成訓練課程	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	三
香港觀衆將可享受更多電視節目選擇	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	四
東區公民教育日明舉行	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
社署為弱能人士增設康復服務名額	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	五
外匯基金運作	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	六
南區節下周揭幕	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	七
演藝發展局舉辦研討會交流心得	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	八

頁

## 新機場計劃符合成本效益

布政司霍德爵士今日（星期六）表示，新機場計劃符合成本效益，亦在預算之內。

霍德爵士在中區政府合署外對記者說：「目前，已批出的新機場工程合約，共值一百九十億元，全部均低於預算。」

「此外，我們亦已就總值一百一十億元的合約進行招標，而所收到的投標書價格全部在預算之內。因此，我們在預算之內將會共批出總值三百億元的機場工程合約。」

他強調說，這是一項驕人紀錄。

他說：「香港經常能夠按時，並在預算內完成基建工程，這便是很好的例子。」

「再者，在一九九一年政府預算對這項工程的承擔是五百九十億港元，而這個預算到現階段維持不變，這項工程將不會再耗費香港人任何金錢。」

他說：「這個數字仍然維持不變，所以我認為我們的紀錄在成本效益方面是極佳的，而世界任何地方管理同類型計劃亦望塵莫及。」

霍德爵士又指出，為機場成本訂定上限是不可能的，因為世界上每個地方均有通脹問題，而這是難以估計的。

他補充說利率亦是一個香港不能控制的因素。

霍德爵士說：「正因存有這些困難，建議為機場成本定出上限，更要百分之百保證將能以所訂價格完成工程，是不切實際的。」

「但政府現在進行的一切措施皆為確保能降低成本，而我們正嚴謹地控制成本。」

— 完 —

## 提供老人所需服務 有賴擴展社區支援

社會福利署助理署長（家庭福利）徐永文今日（星期六）說，政府計劃在九十年代優先擴展社區支援服務，務求使所有老人可以在社區內得到所需的服務。

徐永文在「交通安全敬老粵曲欣賞會」致辭時，作上述表示。

他說：「政府在一九七九年發表社會福利白皮書時，指出老人服務的基本目標是通過社區照顧的方式，促進老人福利。」

他指出，港督在最近的施政報告中，承諾實現為一九九七年所訂的所有福利白皮書的主要目標，其中老人服務更獲優先處理。

他續說：「在未來四年內，政府將增設七十間老人中心、十四間老人服務中心、二十間老人日間護理中心、四十四隊家務助理隊與五千個護理安老院和安老院名額。」

他表示，當這些措施獲立法局通過撥款後，老人家和他們家人的生活質素將會大大提高。

「交通安全敬老粵曲欣賞會」除了教導老人正確的交通常識外，更可促進社會人士關懷及照顧老人，以表揚中國人社會傳統敬老美德。

— 完 —

#### 勞處提醒地盆工人 注意架空高壓電纜

勞工處今日（星期六）提醒地盆管理人員及工人採取一切步驟，防止地盆內架空高壓電纜對工人構成危險。

副首席工廠督察簡漢生作出上述呼籲，是鑑於最近一名地盆工人在操作一部活動起重機時，因吊臂與一條三十三千瓦之架空電纜太接近而引致觸電死亡。

簡漢生說：「地盆管理人員有責任防止工人觸電，特別是當有工人在電纜附近工作。」

他強調：「承建商須確保帶電之電纜與活動起重機保持安全距離。」

此外，地盆亦須聘有一個訊號員，以監察起重機及其吊臂之活動。

簡漢生指出：「根據建築地盆（安全）規例，承建商須在適當地方放置足夠而合適的屏障，或採取其他方法避免帶電之架空電纜或器具對工人造成危險。」

他補充說：「違反上述規例之承建商，最高可被判罰五萬元。」

一份提醒承建商及工人在架空高壓電纜附近工作時應採取之預防措施的單張，現已放置在工廠督察科各分區辦事處供市民索取。

該份安全單張是由中華電力有限公司、機電工程署、運輸署及勞工處聯合編印。有關查詢可致電工廠督察科（電話：八一五〇六七八）。

#### 東南九龍堅尼地城暫停鹹水供應

東南九龍部分樓宇的鹹水供應，將於星期一（十月十九日）上午九時至翌日上午九時暫停，以便進行接駁水管工程。

受影響樓宇為位於紅磡、土瓜灣、九龍城、樂富、橫頭磡、九龍塘、東頭、竹園、黃大仙、慈雲山、新蒲崗、啓德、彩虹、斧山、以及亞皆老街、窩打老道和太平道範圍內的全部樓宇。

此外，由於要維修水管關係，堅尼地城區若干樓宇的鹹水供應，亦將於星期二（十月二十日）上午十時至下午二時暫停。

停水將影響位於山市街、堅尼地城新海傍、吉席街、加多近街、科士街、爹核士街、西寧街、士美非路、卑路乍街、加惠民道、觀龍樓和西環邨的全部樓宇。

— 完 —

#### 百名教師學生及講師完成訓練課程

教育署署長黃星華今日（星期六）表示，百多名教育學院教師學生和講師完成兩項在英國舉辦的英國語文訓練課程和實習計劃後，大大加強了他們教授英國語文的技巧。

他指出，教師學生和講師經過訓練後，他們的教學水準得到提高，而學生亦會得益。

黃星華今日在出席一個由英國文化協會為受訓回港的教師學生和講師而設的歡迎會上致辭時表示，該訓練課程為一百名教育學院教師學生提供一個獨特機會，在英國受訓六星期，實地體驗英國文化，從而提高他們教授英國語文的技巧。

他說：「至於另外一項為教育學院講師而設的附屬計劃，受訓人員前往英國兩星期，藉此機會，實地研究最新英國語文授課方法，探訪當地學校，與英國教育界互相交流。」

黃星華亦同時感謝英國文化協會對這兩項訓練計劃的協助。

他說：「香港政府和我本人都非常感謝英國文化協會的慷慨贊助，從英國文化協會參與這兩項訓練計劃，證明了它為香港青年在英國語文教學培訓方面的熱誠。」

黃星華希望該等有意義的教育訓練計劃在未來繼續推行。

— 完 —

#### 香港觀眾將可享受 更多電視節目選擇

副文康廣播司簡何巧雲今日（星期六）在香港青年商會一個講座演講時表示，如果政府接納九倉有線電視所遞交的收費電視建議書，香港市民由明年十月起將可享受更多電視節目的選擇。

簡何巧雲說，一個由多名數年來從事廣播政策工作的政府官員所組成的小組，正詳細研究有關的標書。

該個由文康廣播科領導的小組，成員包括有來自經濟科、郵政署、律政署、財政科和庫務署的代表。

該小組在評審標書時並得到獨立顧問畢馬域管理顧問有限公司的協助。

簡何巧雲說：「廣播事務管理局在評核標書時亦扮演一個重要的角色，因為它的非官守委員可以反映社會人士的意見，同時該局長期處理廣播事務，因而對香港的廣播業具有專業的知識和可貴的經驗。」

她說，廣播事務管理局將會向行政局作出建議，以便行政局在本年底前作出最後決定。

她說：「如果行政局決定接納該建議，跟著一段時間將集中在發牌工作上，因為我們希望可在一九九三年一月底前發出牌照。」

她補充說：「發牌工作將是非常緊湊，因為在發牌前須在電視條例中作廣泛修訂，以便獲得必須的權力發出收費電視牌照。」

簡何巧雲說，評審標書的工作將會從財務、技術和節目內容三方面著眼。

她說：「在財務評審方面，我們會考慮投標者有否證明在這個大型項目中作出充份的財政承擔，而有關的投資項目並不能即時獲得利潤。」

她說，小組亦會研究建議的用戶收費是否公平和合理，而所訂的水平又能確保維持商業運作的可行性。

簡何巧雲說：「我們亦須對建議採用的技術是否具有高度效果和合乎本港的環境感到滿意。我們亦希望能尋求一個能在最短時間向最多用戶播放的收費電視服務。」

「在評審建議的節目時，我們會從節目對本地觀眾的吸引性和能夠達到這目標的可行性兩方面著眼。」

簡何巧雲補充說：「如果遞交的標書被接納，香港觀眾可望最遲在明年十月獲得一個最初以微波傳送而最終發展成以光纖電纜傳送的多頻道收費電視服務。」

— 完 —

#### 「東區公民教育日」明日維園舉行

「東區公民教育日」明日（星期日）下午二時三十分至五時在維多利亞公園足球場舉行，歡迎各界人士，特別是青少年踴躍參加。

活動由東區區議會主辦，政務處贊助，節目包括兒童填色、公民教育問答比賽、「法治精神」展覽及歌舞表演。

此外，現場並設有十二個有獎遊戲攤位。

東區政務專員栢嘉禮及區議會主席岑才生將主持開幕典禮。儀式於下午二時三十分舉行。

#### 社署增設康復服務名額予弱能人士

社會福利署副署長顧楊彥慈今日（星期六）表示，社署計劃在未來四年增設七千六百九十個名額予各類弱能人士。

她在香港新聲會八週年聯歡晚會上致辭時指出，這包括展能中心名額一千六百五十個、庇護工場名額二千一百一十個，及宿舍宿位三千九百三十個。

他說：「港督發表施政報告時，清楚表示在未來四年將動用二十三億元，以推行及改善香港的社會福利服務。」

顧楊彥慈續說，其中康復服務方面，一九七六年的支出為一千二百七十萬元，至一九九六年將增至八億三千六百萬美元。在這二十年的實質增長達十二倍，而金額增長則為六十六倍。

「政府仍繼續優先處理康復服務，這類服務的支出佔整體福利服務的比重，將由現時的百分之十九增至百分之二十三。」

她又說：「既然政府已承諾增加康復服務所需的巨大費用，我們服務社會的熱忱，應不遜於龐大經費的開支，我們更應相應地加倍投入康復服務，把傷健一家、互助互愛的精神，發揮得淋漓盡致。」

香港新聲會是一個非牟利的志願機構，目標是給予切除聲帶後之癌症病人互相支持及鼓勵。

她說：「弱能人士的自助服務尤其重要，新聲會便是一個好例子。」

她續說，弱能人士乃最清楚自己的需要，因此由他們向政府及非政府機關提出康復服務的需求，是最恰當的。

顧楊彥慈又說：「他們應更積極參與，判斷應提供那一類服務及服務的形式。」

#### 香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九二年十月十七日

	百萬元計
開市戶口結餘	二三〇〇
流動資金調節機制償還款額	減八〇〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	一五〇〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減一〇五
收市戶口結餘	一三九五

流動資金調節機制息率

借入	放出
二點〇厘	四點〇厘

為期一個多月的「一九九二南區節」十月二十四日在黃竹坑香港仔運動場硬地足球場一個星光熠熠的大型綜合表演晚會上揭開序幕。

籌備委員會主席蘇周艷屏今日（星期六）在記者會上表示，南區節是區內三年一度的盛事。今次參予開幕禮暨綜合表演晚會的嘉賓包括天皇巨星郭富城、葉倩文、優客李林及BEYOND。

節目與香港電台第二台合辦，其他嘉賓有陣容強大的電台藝員包括卑淑梅、何嘉麗、夏妙然及羅啓新。

蘇周艷屏說，本屆區節共提供二十九項各式各樣的項目，為期逾一個月，至十一月二十九日結束。

有關節目包括嘉年華會、音樂會、海上暢遊、研討會、健康講座、公民教育展覽、減罪生活營及多項體育活動等等。

蘇周艷屏並藉此機會特別感謝贊助人士及機構對南區節鼎力支持，使之得以順利展開。

她亦對南區政務處及各政府部門的大力協助，及對籌委會各委員的盡心盡力工作，表示衷心感激。

此外，南區政務專員余呂杏茜讚揚南區節是一項促進居民聯繫、增進社區融洽的大型社區建設活動。

她說：「希望各居民能透過參與，加深對南區的認識和歸屬感。」

南區區議會主席許湧鐘贊同政務專員的意見，並表示區議會亦全力支持這項饒有意義的大型社區活動。

他讚揚今屆區節的節目多姿多采，每項都經過悉心安排，照顧不同年齡、不同興趣及不同背景的居民的需要。

南區節籌委會今日並同時舉行宣傳巴士巡遊，前往區內各處派發資料單張及紀念品。

各項南區節活動的入場券及申請表格現已在香港仔中心美豐閣地下南區政務處及其位於黃蔴角道十四號二樓的分處派發，歡迎索取。

有關查詢，請致電：五五二〇五九八。

### 演藝發展局舉辦研討會交流藝評心得

演藝發展局成員及該局委員會委員今日（星期六）在一個研討會中，與參加該局演藝評核計劃的藝評人，詳細討論去年十月所進行一個和計劃有關的意見調查結果所得的建議和批評。

出席該個由演藝發展局主辦的「演藝評核計劃」研討會的參加者約有五十多人，他們並在研討會中作出很多有益和有建設性的意見。

演藝發展局是在一九八四年三月開始推行演藝評核計劃，以方便該局評審本地藝團的資助申請。

演藝發展局主席王慶武致辭時表示，演藝評核計劃既能幫助該局就藝團的資助申請作出決定，同時亦可使藝團檢討未來預算舉辦活動的計劃。

該局目前共委任有一百三十三名藝評人。他們包括有演藝發展局成員、該局委員會委員和個別對某一門表演藝術有特別興趣和認識的傑出人士。每位藝評人均被邀就本地藝團在香港的表演撰寫評核報告，他們所從事的評核工作均屬志願性質。

署理文康廣播司梁世華與王慶武主席向所有藝評人所作的貢獻，表示衷心感謝。

凡年滿二十一歲的人士在某一項表演藝術（即舞蹈、戲劇、音樂或中國戲曲）有特別知識或資歷，並願意就本地藝團在本港進行的表演撰寫報告書者，可獲提名為藝評人。各項提名須經由有關委員會審核，然後正式被委任。